

ACQUILA

REVISTA APÍCOLA



MADRID

Año XI - Núm 122,

Avda. de la Plaza de Toros 17 - Tel. 89925
Ayuntamiento de Madrid

Julio de 1932

LA COLMENA

REVISTA MENSUAL INDEPENDIENTE DE APICULTURA

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926
y en la de Avicultura, Cunicicultura y Apicultura, Octubre 1931

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LINAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.
Director de la Escuela de Apicultura de «Mendocoechea», Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación
Nacional Católico-Agraria, ex Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACCION Y ADMINISTRACION :

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precios de suscripción.

España Portugal y América española.	6	ptas. año, pagadas por adelantado		
Extranjero.....	10	—	—	—
Número suelto.....	0,75	—	—	—
— atrasado ..	1	—	—	—

BENEFICIO A NUESTROS SUSCRITORES

A cada suscriptor se concede una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costará 0,30 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes :

- 1.º Cada palabra costará cinco céntimos.
- 2.º No podrá exceder el texto de veinte.
- 3.º Sólo podrán ofrecerse productos del colmenar del suscriptor y material : libros etcétera, usados y de la propiedad del mismo.
- 4.º En las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

PUBLICIDAD

Contratada con carácter de exclusiva con la Casa «JOHAN», Princesa, 40, Barcelona, pídanse Tarifas a dicha Casa, o a la Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17.

Los suscriptores de «La Colmena» al corriente en sus pagos gozan de descuentos especiales

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos, pero constando en la Redacción el verdadero autor.

Nuestra portada

Representa al Maestro D. Moisés Sáinz, «el Maestro de las Abejas», como se le llamaba en Mérida en el momento de despedirse de su Coto, al ser trasladado a una Escuela de Ciudad Real. En la carta en que comunica su marcha y la despedida dice, con una emoción que le honra, que a él y a los suyos les costó lágrimas abandonar aquella obra en la que pusieron tantos entusiasmos, lucharon con tantas dificultades y consiguieron tanta eficacia. Es de esperar que su sucesor sea hombre que comprenda lo que el Coto vale y representa y le preste el mismo calor que D. Moisés, y consiga que prospere y crezca; y si así no fuera, lo que no es probable, siempre

quedará la simiente lanzada por don Moisés, y no todo habrá caído en terreno baldío. En su nuevo destino ya ha comenzado con lisonjero éxito su campaña divulgadora, y se han instalado varias colmenas modernas, primer paso para la transformación de los colmenares en todo el radio de acción a que llegue el entusiasta don Moisés, que triunfa porque sabe poner en sus trabajos buena voluntad, entusiasmo y competencia. Deseamos que nuevos y merecidos triunfos le compensen del mal rato pasado al despedirse de sus colmenas, y que los discípulos que dejó en Mérida honren a su excelente y celoso Maestro.

INCUBADORAS, CRIADORAS grandes y pequeñas

Bebederos, comederos, tolvas, rasquetas, anillas de celuloide y aluminio, nidales registradores,

Marcadores de huevos POLLUELOS HUEVOS PARA INCUBAR

Alimentos para gallinas, polluelos y todo lo necesario para la Avicultura.

Estuches de castración, pulverizadores, desinfectantes, etc.

Obras de AVICULTURA, CUNICULTURA, etc.

Material y Productos para la Avicultura

PRINCESA, 38

BARCELONA

Solicite
nuestros
Catálogos
ilustrados

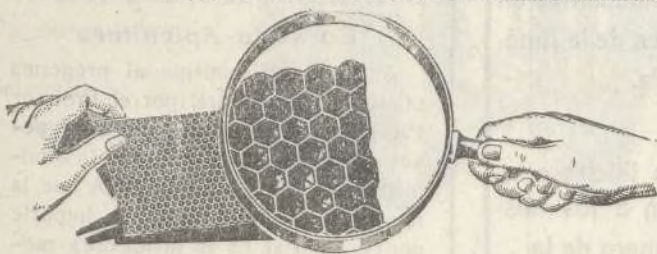
(G)



PANALES

ARTIFICIALES

(Cera estampada)



Perfecta elaboración - Pureza garantizada - Precios económicos

Medidas corrientes Layens, Perfección y Dadant-Blatt, tenemos siempre disponibles para envío inmediato. Cualquier otra medida se fabrica sin aumento en los precios.

Extracción de cerones en prensa a vapor. Compra y venta directas (sin intermediarios) de cerones y ceras amarillas puras de abejas, y cambio de las mismas por panales en inmejorables condiciones

PIDA HOY MISMO MUESTRAS GRATIS Y DETALLES A

Sr. Director de "CERERIA PONTIFICIA", Andújar (Jaén)

Depósito en MI - DER - AC, Avenida Plaza de Toros, 17

Madrid - Teléfono 50.923

(18) 1-12

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES MENCIONEN «LA COLMENA»

AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES

PUBLICIDAD JOHAN

CERA ESTAMPADA

GRABADO PERFECTO

MAXIMO RENDIMIENTO





PUREZA GARANTIZADA

**FABRICA
DE
CERERIA
Y
BUJIAS
DE**

**CASA
FUNDADA
EN 1835**

JOSE M^o GISPERT

DESPACHO: PLAZA DEL CASTILLO, 5. Telf-209-A
FABRICA: CALLE DE LA MAR, 22, 24 y 26.

**MUESTRAS
GRATUITAS**
REUS
(TARRAGONA)

(15) 1-12

El porvenir de muchas industrias en España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la Revista

“LEHA”

(La Exportadora Hispano Americana)

Apartado 9041.- MADRID

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España

(C)

« LAS ABEJAS »

Curso de Apicultura

Ajustado estrictamente al programa oficial de Apicultura, por el Profesor Pablo Lastra y Eterna. Precio **seis pesetas**. Pídase en librerías, y en la administración de LA COLMENA que la remite certificada enviando su importe por Giro postal. Es la mejor obra moderna española.

Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

CENTRAL APICOLA PORTUGUESA
Riachos (Portugal)

PUBLICIDAD JOHAN

Ahumador MI-DER-AC AS

de los ahumadores

Once detalles del AHUMADOR MI - DER - AC

1.-Triple sujeción
de la tapa.

2.-Nervadura de
los soportes.

3.-Calidad selecta
de la piel.

4.-Robustez ingas-
table del muelle.

5.-Selección de la
madera.



6.-Asa de la parri-
lla

7.-Unión de los
rebordes.

8.-Remaches de so-
portes con aran-
delas.

9.-Reforzado del
fuelle.

10.-Fortaleza de la
visagra.

y 11 precio

En chapa reforzada de cobre

14 pesetas.

En chapa doble hojadelata

10,50 id.

ANTES de comprar ahumadores, examinad despacio los corrientes en el mercado y
DESPUES examinad minuciosamente los

AHUMADORES MI - DER - AC

y mejor aún: comprad al mismo tiempo un ahumador cualquiera y uno MI-DER-AC
y sometedlos a uso igual y en iguales condiciones. Los hechos dirán qué ahumador
responde mejor a las necesidades del colmenar.

MI-DER-AC ~ Avenida Plaza de Toros, 17 ~ MADRID

Ayuntamiento de Madrid

MI = DER = AC

MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

Colmenas desde 28, 35, 40, 42, 45, 55 y 74,75 pesetas.

Todas prácticas. Sistemas probados.

CERAS—AHUMADORES—CEPILLOS—VELOS

MARCA



REGISTRADA

Material para Apicultores. Extractores, Cuchillos,
Libros apícolas.

Información, Presupuestos, Orientación gratis en-
viando sello para la respuesta.

*MI-DER-AC no tiene compromiso con ningún fa-
bricante, ni fabrica por sí, y aconseja CON ABSO-
LUTA INDEPENDENCIA el material más útil se-
gún condiciones de explotación.*

MI = DER = AC

AVENIDA PLAZA DE TOROS, 17.

MADRID—TELEFONO 50.923

LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

Año XI Núm. 122.	VADE AD APEM ET DISCE SAPIENTIAM	Julio 1932
---------------------	-------------------------------------	---------------

SUMARIO: L. de V.: El quinto Concurso de Apicultura en la Escuela de Mendicoechea.—Gallur, José: Hacia la simplificación de los trabajos de Apicultura.—Sáinz Gutiérrez, Moisés: Suscinta memoria.—Almarza, I. V.: Las enfermedades de las abejas.—Dr. Liner: Biblioteca del Apicultor.—Rodrigo, Florencio: Calendario de Apicultor Agosto.—Recetario.—Noticias, variedades y avisos.—Ofertas y demandas.

El quinto Curso de Apicultura en la Escuela de Mendicoechea



ATROCINADO por el Instituto Nacional de Previsión, se ha celebrado, con asistencia de Maestros nacionales, elegidos por las Cajas Colaboradoras, y de algún alumno independiente. El apremio de tiempo y original para el número impide hacer la reseña detallada, que aplazamos con la información gráfica para el próximo, adelantando la gratitud al Instituto por el acierto en la selección de los maestros, no menor que la mostrada por D. Agustín Nogués en años anteriores, y la debida a los alumnos, que en todo momento dieron pruebas de ser infatigables para el trabajo, algo excesivo, a que fueron sometidos, y de un interés por documentarse muy plausible y muy consolador, que augura una obra eficaz y a plazo próximo en los Cotos apícolas de Previsión que han de fundar. Este año el Curso fué reforzado por el joven ex alumno de las Escuelas de Agricultura de Friburgo (Suiza) y Purpan (Francia), y recientemente ingresa-

do en la de Peritos Agrícolas de la Moncloa, D. Narciso de Liñán y Larrucea, que auxilió eficazmente en los trabajos teóricoprácticos, y esperamos que pronto pueda ser Director efectivo de la Escuela, pasando a honorario el que va teniendo derecho a la jubilación. Los Maestros cursillistas extremaron sus bondades con el Profesorado, y escucharon complacidos las dos magistrales conferencias de D. Alvaro López Núñez, Subdirector del Instituto Nacional de Previsión, y de D. Antonio Lleó, Ingeniero de Montes, Profesor de la Escuela Especial y Secretario de la Comisión de Cotos Sociales. A todos los actos se asociaron las autoridades del pueblo, como en años anteriores, la Maestra Doña Elisa Gómez y el Maestro D. Jerónimo Sastre, y el Curso resultó, a Dios gracias, verdaderamente *intensivo*, ya que el trabajo diario excedió a las nueve y diez horas, soportado por los alumnos, según indicábamos al principio, con admirable espíritu.

L. DE V.

Hacia la simplificación de los trabajos de Apicultura

(Continuación.)

Una vez dadas estas observaciones, deduzco que si pone excluidor de reinas les es muy molesto y les entra un malestar, por cuya causa trabajan a disgusto, en perjuicio de la recolección, aparte de la fiebre de enjambión que les entra, teniéndolas que estar vigilándolas continuamente para destruir las celdas reales, para que no se enjambren, y aun así, como por cualquier rincón las construyen al estar la colmena tan poblada, por mucha vista que uno tenga, siempre pueden quedar algunas celdas por destruir. Por tanto, cuando uno menos lo crea, se le enjambrará una colonia, con la supuesta pérdida de población y, por lo tanto, de cosecha.

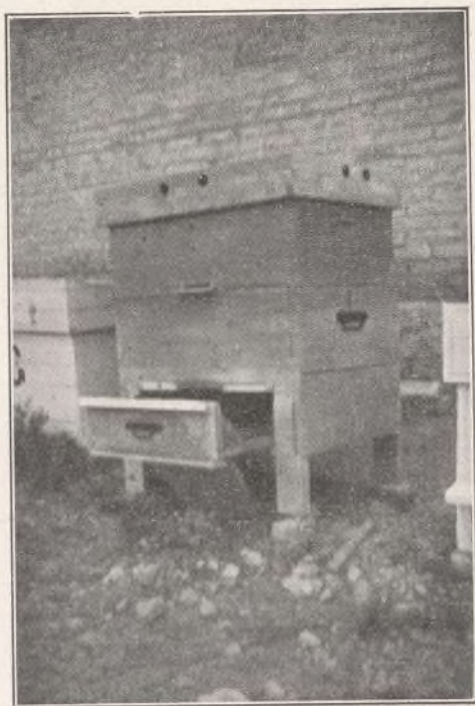
Si no se pone el excluidor de reinas, la reina le ahova en la cámara de cría y alzas; en ese caso ya no responde dicha colmena a su teoría, sino que es casi una «Layens».

Una vez enumeradas detalladamente las ventajas e inconvenientes de estos dos sistemas de colmenas, paso a describir la mía, sin que tenga la vanidad ni pretensión de haber construido una colmena perfecta que subsane todos los inconvenientes de uno y otro sistema y, además, reúna las ventajas de las mismas, pues, aunque así lo crea en parte, no puedo concretar; pues ya empiezo por decir que todavía no la he ensayado: así, que hasta que no vea en la práctica sus resultados, no puedo más que detallar su construcción, que es la siguiente:

Se compone de una cámara de cría de 0,62 metros de largo, por 0,445 de ancho y 0,265 de alto; estas medidas son interiores, esto es, de luz, sin contar la cámara inferior de aireación, o tolva rectangular, que tiene el mismo largo y ancho, por 0,08 de altura, que serán, en total, una altura de la cá-

mara de 0,345. En la parte de delante de la cámara tiene un trozo de 0,10 al descubierto, esto es, sin pared, que es el espacio que corresponde a la cámara de aireación, a cuyos lados tienen las paredes dos listones clavados en cada pared, o sea cuatro, dos en cada una, para que formen la ranura; de forma que el doble fondo se puede meter como si fuese un cajón de cualquier mesa.

Este doble fondo se compone de un marco de 0,50 por 0,445 por 0,05 por 0,02, no pudiendo ser de 0,62 por



0,445, que es el largo y ancho de la cámara porque van cuatro patas de 0,06 de ancho para sostener esta cámara; resulta que se han de descontar los 0,12 de las dos patas; así, que, una vez hecho este descuento, quedan los 0,50 que tienen el doble fondo, teniendo que poner en la parte interior cuatro suplementos de 0,06, o sea uno en cada listón, que forma la ranura que sostiene este doble fondo para cerrar o formar junto con el fondo movable los

0,62 que tiene el piso o fondo de la cámara. Este marco doble fondo deja una luz de 0,40 por 0,345, en cuyos ángulos, por la parte de abajo, se colocan cuatro planchitas de plancha galvanizada o hierro, de forma que dejen cuatro puntos de apoyo, para poder sostener otro marco o fondo que tiene 0,40 por 0,345 por 0,05 por 0,02, o sea la luz del marco doble fondo donde va incrustado; no pudiendo caer por apoyarse en las cuatro plan-



chas colocadas en los ángulos mencionados. En la luz que deja este marco fondo o sea 0,30 por 0,245, va una tela metálica todo lo más clara posible, sin que pueda salirse la abeja, además de una tapa-ventanilla de madera de las mismas dimensiones a la luz, o sea de 0,30 por 0,245, con dos visagras desmontables para poder abrirla o cerrarla más o menos, según convenga la ventilación que se le quiera dar, y poderse quitar con facilidad en caso de transporte, para poder airear la colo-

nia y no ahogarse durante el mismo.

En el doble fondo, por la parte de delante, ya clavada al borde una madera de 0,10, que, descontando los 0,02 del grueso de la madera del doble fondo, quedarán 0,08 por 0,50; esta madera forma clavada al doble fondo un ángulo recto. Además, esta madera lleva sujetas, por medio de

Así como las bestias feroces se excitan con el olor de la sangre, así la bestia feróz humana, se enardece cuando hace sangrar el corazón de un semejante. (Palacio Valdés, «Sinfonía pastora», página 230.)

unas pequeñas visagras, dos maderas de a 0,50 por 0,06 por 0,02, una arriba y otro abajo, que son las tablillas de vuelo; las cuales se pueden plegar, por llevar las visagras, según convenga tener el doble fondo de una posición o de otra, desde luego teniendo siempre una desplegada, a excepción de un transporte, que van las dos plegadas y, en este caso, una de ellas hace de cierre automático de la primera como si fuese un cajón de cualquiera, siendo imposible el abrirse ésta, una vez cerrada, sin antes romperse; en la ranura que forma la pi-

«Emplea bien todas las horas, y menos necesitarás del porvenir cuanto mejor trabajos en el presente.» (Séneca. Ep. I.)

quera de la colmena, que es de 0,50 por 0,02, va un listón de estas medidas, movable, cuadrado, con una ranura de 0,008 por 0,15 por un lado, para verano, y otra de 0,007 por 0,08, para invierno; desde luego, para poner una u otra piqueta no hay más que girar el listón, el cual es idéntico al de las colmenas «Perfección», que, cuando se transporta la colmena, se quita para poder plegar una tablilla de vuelo y cerrar la piqueta.

JOSÉ GALLUR.

(Continuará.)

Sucinta memoria

DE LAS OPERACIONES REALIZADAS POR EL DIRECTOR DEL COTO ESCOLAR APICOLA, ANEJO A LA MUTUALIDAD «SUAREZ SOMONTE», DE MERIDA (BADAJOZ) EN EL AÑO 1931

VISITA DE PRIMAVERA



REALIZADA, a su tiempo, en el mes de noviembre, la visita y limpieza de otoño, en la que procuramos dejar todas las colonias en condiciones de poder salir airosos de la invernada, muy corta, por cierto, en este clima, que permite salir a las valientes pecoreadoras, en casi todos los días, siempre que no llueva o soplen los fuertes vientos, del S. E., no volvimos a abrir ninguna colmena, hasta el 26 de Febrero, día espléndido en que, acompañado de los alumnos que forman el primer equipo y de nuestro hijo y auxiliar, nos decidimos a hacer la visita amada de Primavera.

Revisadas detenidamente las doce colmenas de que consta el Coto, encontramos las número 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 en perfecto estado, con suficiente alimento y abundante cría; pero no así la número 4, en la que a primera vista se observaba la falta de madre, y en la que había obrera ponedora. Hecho éste fácil de comprobar, por ser la puesta sólo de zángano y muy irregular.

Aprovechamos este contratiempo para dar a nuestros alumnos una lección práctica, ratificando las que repetidamente les teníamos dadas, respecto a la forma de dar madre, cuando en esta u otra visita se encuentre alguna colonia huérfana.

Tomamos un cuadro del la número dos, que era, a nuestro juicio, la más para dar a nuestros alumnos una lección en la huérfana, dando con ello

por terminada la labor del día.

A diario nuestros discípulos nos preguntaban cuándo iríamos a ver si las huérfanas se procuraban madre. Pasados ocho días, tanto por calmar la natural impaciencia de nuestros escolares como por si la práctica había respondido, como en otras ocasiones idénticas, a lo que determinan los tratados de Apicultura, en estos casos, nos decidimos a hacer una requisa, de la que salimos decepcionados; nuestras huérfanas nada habían hecho por salir de su orfandad.

En vista del fracaso que acabábamos de observar a nuestro primer intento recurrimos a otro procedimiento, consistente en buscar entre las diferentes colonias algún cuadro en el que hubiera alveolos de madre, ya operculados. Revisadas varias colmenas, encontramos en la número 2 un hermoso cuadro de cría operculada, en cuya parte inferior colgaban dos alveolos tremendos, parecidos a dos gruesas beliotas, que encerraban en su interior dos madres en completo desarrollo y dispuestas a nacer, tan luego la vieja madre se aventurara a salir de la colmena acompañada del enjambre, muy próximo a marchar. Cortamos con cuidado una de estas celdas, que ingertamos, ayudado de nuestros alumnos, en el cuadro de la huérfana.

Tampoco este medio nos dio resultado, pues al día siguiente encontramos junto la piquera el cadáver de la joven madre, a la que sin duda había dado alevosa muerte, la obrera ponedora, que marchaba bien en su papel de falsa madre.

Visto nuestro segundo fracaso, procedimos al único medio que nos quedaba, dando una de las madres de reserva, enjaulada, y que cuando creíamos admitirían, después de cuatro días en la jaula dentro de la colmena, también fué embalada y muerta por las obreras.

Como el tiempo pasaba, las obreras comenzaban a escasear, aumentan lo

los zánganos, estando muy próxima a extinguirse esta revelde colonia, optamos por disolverla, para aprovechar los cuadros que aún quedaban de miel sobrante de la invernada. Sacudimos las abejas y retiramos la colmena del sitio en que se hallaba, con lo que dimos por terminada esta larga y enojosa operación, en la que por vez primera fracasábamos en cuanto intentamos por remediar la tan repetida orfandad.

TRASIEGOS

El día 27 de febrero hicimos el primero en el Apiario de don Gonzalo García de Blanco, empleando el procedimiento directo que, como siempre, nos dió magnífico resultado.

El primero de marzo, y a presencia de varios amigos, efectuamos uno en el huerto de don Eugenio Macías, por igual procedimiento y con igual resultado, obteniendo fotografías de las que insertamos algunas al final de esta Memoria.

El 15 del mismo mes, acompañado de nuestra hija María del Prado, que nos sirve de auxiliar algunas veces, trasegamos por la mañana una en el colmenar del señor Bueno, y dos por la tarde en el de Andrino, en Badajoz, también si ningún incidente digno de mención.

Con igual resultado trasegamos dos en los Pinos el día 30, uno en las Yaguas el primero de abril y dos el 25 en el Apiario de D. Federico Alvarez, que fueron los últimos trasiegos hechos en este año.

COLOCACION DE ALZAS

El día 22 de marzo colocamos las alzas a las once colmenas que nos quedaron en el Coto, haciéndolo en los días sucesivos en los Apiarios de varios amigos, que cuidamos desinteresadamente y como medio de divulgación de los conocimientos apícolas que poseemos.

CAPTURA DE ENJAMBRES

Desde el 4 de abril, en que captura-

mos el primer enjambre en un tejado de la calle de Baños, hasta el 2 de Mayo, que cogimos el último en un tejado de la plaza de la Constitución. Llegamos a capturar catorce dentro de las callas de la población, de los que la mayor parte regalamos a amigos a los que tratamos de atraer a la Apicultura movilista.

ECONOMIA APICOLA

Durante los domingos y tardes de asueto de los jueves, procuramos adiestrar a nuestros alumnos en la construcción de colmenas, empleando maderas que gratuitamente nos ceden en los almacenes de maquinaria de Ajuria, procedentes de los embalajes, así como en la fundición y estampación de cera, aprovechando prensas de cemento, también construídas por nosotros en la Escuela, única forma de divulgar en esta región la Apicultura movilista, por ser mucha la resistendia que hacen los aficionados y antiguos apicultores a la instalación de colmenas que les cuesten cincuenta y más pesetas.

RECOLECCION DE MIEL

El día 3 de mayo, acompañado del segundo equipo de alumnos hicimos la castra en las colmenas número 2, 3 y 5, que tenían operculados todos los cuadros de sus respectivas alzas, habiendo observado al extraer la miel que era muy superior en calidad a la recolectada en años anteriores en fecha posterior, mejoría que obedece a nuestro humilde entender, a que es la época en que los naranjales próximos al Coto están en plena floración.

En días sucesivos castramos las restantes, no siendo la cosecha en general, como la de años anteriores de abundante, por la escasez de lluvias primaverales.

Extraída la miel fué envasada en los tarros de distintos tamaños y puesta a la venta en la Escuela y en distintos comercios, teniendo la satisfacción de decir que en el momento

de que esto escribimos no queda ni un solo gramo por vender.

El importe total de la venta, abonado el tanto por ciento a los comercios donde se vendió ha sido del 340 p.

CONSIDERACIONES FINALES

En este año hemos tenido que trasladar, con gran sentimiento el Coto al Colmenar, que en el año anterior hicimos en el Campo de experimentaciones agrícolas, por haber sido despedido de la huerta en que lo teníamos instalado, por concesión gratuita de la dama altruista doña Luisa Gragera, con lo que en el año próximo disminuirá la cosecha, por no ser el sitio a propósito para explotación apícola.

MOISES SAINZ GUTIERREZ,
El Director del Coto apícola.

Mérida 31 de diciembre de 1931.

Las enfermedades de las abejas



De todos los peligros para la explotación de los animales útiles al hombre, ninguno tiene la gravedad que revisten las enfermedades infecciosas y parasitarias, que reviste excepcional importancia cuando los animales viven en grandes núcleos de población. Y esto ninguna especie como la *Apis mellifera*. No creo necesario encarecer la importancia que para el colmenar tienen enfermedades como la loque americana entre las infecciosas y cual la cacariasis entre las parasitarias.

Mas con ser por todos reconocida la gravedad e importancia de las enfermedades contagiosas poco o nada es lo hecho en España, no ya para combatirlas, ni tan siquiera para estudiarlas.

Ahora que se inicia en España una nueva era para todos los asuntos relacionados con la ganadería, es de absoluta precisión afrontar el estudio de las enfermedades de la colmena

en primer término, para después de un conocimiento, lo más perfecto posible, de las infecciones de las abejas, llevar a la ley y a la realidad las medidas de lucha contra las mismas. Pero para que esto sea verdaderamente eficaz y no disquisiciones y elucubraciones más o menos técnicas, debemos partir de una necesidad vital, de la realidad práctica, empleado el estudio por los problemas que nos planteen los apicultores. A estos problemas, nacidos del campo, hay que estudiarlos perfectamente y devolver el concurso que nos presten los apicultores en forma de soluciones, en cuanto nos sea posible.

Este modo de enfocar la cuestión no es una invención mía, es hoy un hecho real que he podido ver recientemente, en un viaje a la U. K. S. S.

Cuatro meses de estancia en el V. I. E. V.—Instituto de Veterinaria Experimental de la Unión Soviética—he visto que los problemas que plantean los colectivos agrarios «Sovjoz» y «Koljoz» son los que se estudian en primer lugar por mis colegas de la República Obrera y Campesina, sin descuidar, ni coartar la iniciativa de los trabajadores científicos.

Esto es lo que hay que hacer en España. Esto es lo que debemos hacer, y para ello se precisa que los apicultores españoles recaben el concurso del laboratorio, enviando muestras de panales y abejas enfermas—en vueltos en papel pergamino y dentro de una cajita—acompañando cuantas indicaciones puedan. Número de colmenas que poseen, nombre y condiciones climatológicas de la localidad, síntomas que hayan observado y marcha de la enfermedad, etc. etc.

Así podremos estudiar las enfermedades de un animal tan útil como la abeja y prestaremos un gran servicio a la Apicultura y a los apicultores.

I. V. ALMARZA,

Veterinario del Instituto provincial de Higiene.

Badajoz y abril de 1932.

Determinación de los azúcares.

Azúcar reductor antes de la inversión.—Existiendo en la miel en grandes proporciones la glucosa y la levulosa, ambas de acción reductora sobre el líquido de Fehling, se determinan estos azúcares valiéndose de dicho reactivo y calculando el resultado en azúcar invertido. Claro está que el procedimiento no es muy riguroso, porque, aparte de que las cantidades relativas de glucosa y de levulosa son muy variables y ejercen, como es sabido, distinta acción reductora, se encuentran en la miel otras materias capaces de reducir el Fehling, que en cálculo son tomadas como azúcar invertido.

El método adoptado para estas determinaciones en la miel es, generalmente, el gravimétrico.

Los datos obtenidos por nosotros se han logrado siguiendo, rigurosamente (1), el procedimiento que describimos a continuación, de cuya exactitud estamos seguros por las determinaciones que efectuamos,

(1) La descripción del modo operativo seguramente parecerá demasiado prolija, más lo hacemos de este modo por haber observado en ensayos preliminares, que la omisión de cualquier detalle conduce a resultados erróneos.

empleando azúcares puros, antes de utilizarlo en las mieles.

Como para que la reacción se verifique en las condiciones para las que han sido hechas las tablas es necesario operar con disoluciones de azúcar próximamente al 10 por 100, se prepara una disolución de miel, en la que exista aproximadamente esta cantidad de azúcar, del siguiente modo:

Se toman con una pipeta 20 c. c. (2 gr. de miel) de disolución al 10 por 100, clarificada con alúmina (la misma que sirve para medir el poder rotatorio), y se diluyen hasta 250 c. c. En 25 c. c. de este líquido es en los que se hace la determinación.

El reactivo se obtiene preparando las dos conocidas disoluciones siguientes:

A } Sulfato cúprico cristalizado 34,639 gr.
 { Agua hasta 500 c. c.

El sulfato cúprico ha de ser puro y pesado en la balanza de precisión:

B } Tartrato sódico potásico 173 gr.
 { Hidrato potásico 125 gr.
 { Agua hasta 500 c. c.

El tartrato sódico potásico y la potasa pueden pesarse en una balanza cualquiera. En una cápsula de porcelana se colocan

30 c. c. del líquido A y 30 del B y 60 de agua destilada. Se hace hervir el líquido y se añaden 25 c. c. de la disolución de miel preparada, como antes se dijo. Se calienta y aguarda a que comience a hervir de nuevo y se mantiene la ebullición exactamente durante dos minutos.

Transcurrido este tiempo se filtra por un tubo, con fondo de asbesto, que preparamos del siguiente modo: con un tubo apropiado para este objeto (la casa Bender los proporciona, y si no se prepara con un tubo de combustión), cuya parte ensanchada tiene unos diez centímetros, se introduce, adaptándola bien al fondo de la parte ancha, una laminita de platino agujerada. Adaptada la lamina se coloca el tubo sobre un trasco para filtrar a la trompa, y se llena, sin hacer el vacío, con agua gruesa de amianto interpuesta, en agua destilada por agitación en un tubo de ensayo. Estando la papilla en el tubo se hace funcionar la trompa y se apelmaza moderadamente, al mismo tiempo, con un agitador de vidrio. Se repite esta operación varias veces, sustituyendo, al final, la fibra gruesa por la fina, y de modo que el espesor total del amianto sea de uno o uno y medio centímetros y que el líquido pase con rapidez moderada. Se lava repetidas veces con agua, se deseca y se pesa.

Se vuelve a lavar con unos 400 c. c. de

ron en mieles no procedentes de Alemania y empleando el ácido fosfotolfrámico, de 0,35 a 1,45. Algunas mieles de California no pidieron precipitado.

Según Witte, empleando el método del tanino se encuentra, para las mieles puras, un minimum de 0,9 y de 0,6 cuando se emplea el ácido fosfotolfrámico.

Como para estas determinaciones se necesitan tubos especiales, de los que no disponíamos, no los hemos practicado, y únicamente ensayamos el siguiente método de Solsien: Una disolución de una parte de miel en tres partes de agua se acidula con ácido acético y se añade ferrocianuro potásico. Las mieles naturales, según afirma el autor, dan en seguida un precipitado blanco (proteína). En las mieles falsificadas sólo se produce un ligero enturbiamiento, más o menos teñido de azul por el hierro existente.

En las muestras por nosotros examinadas no se pudo apreciar, siguiendo este método, precipitado, alguno inmediato. Únicamente se observó precipitado, y también coloración, al día siguiente de realizada la reacción. Claro está que este precipitado y coloración es casi seguro que no serán debidos ni a los albuminoides ni al hierro.

un diámetro de 16 mm. y en la inferior de 8 mm. Esta parte estrechada, cuya cabida es de unos 4 c. c., está dividida en décimas. La parte superior lo está en medios c. c.

Para hacer una determinación se procede del siguiente modo:

A 20 c. c. de una disolución de miel al 10 por 100 se añade, en el tubo, 5 c. c. de etra de tanino al 0,6 por 100. Se completa el volumen con agua destilada hasta 40 c. c., se mezcla bien y se deja reposar veinticuatro horas.

En las mieles legítimas, ensayadas por el autor del método, no bajó el precipitado de 0,9 c. c., mientras que en las mieles adulteradas llegó, como máximo, a 0,3 centímetro cúbico.

Ultimamente, a propuesta del mismo autor, la precipitación se efectúa con disolución sulfúrica de ácido fosfotántrico, y procediendo como en el caso del tanino, ha encontrado para las mieles naturales un precipitado que oscila entre 0,6 y 2,7, término medio 1,1. En cambio, con las mieles adulteradas no encontró sino de 0 a 0,5.

Kappeller y Gottfried, ensayando mieles puras por este procedimiento, encontraron números comprendidos entre 0,7 y 1,9. En una de las nuestras alcanzó el precipitado a 6 c. c.

K. Lendrich y F. E. Nottbohm encontra-

agua y se ve si después de desecado ha perdido de peso. En el caso de que la diferencia entre dos pesadas sea sólo de algunas décimas de miligramo, se da por terminada la preparación. En otro caso se repiten los lavados hasta obtener pesadas concordantes.

Preparado así el tubo sirve para muchas determinaciones. Con el que usamos nosotros, que aun está útil, se habrán hecho unas 30 ó 40.

Para pasar el óxido cuproso al tubito basta con el chorro del frasco lavador, porque en las condiciones en que se opera no tiene adherencia el precipitado.

Reunido con todo el óxido cuproso en el tubo, se lava, sucesivamente, con 300 c. c. de agua hirviente, 200 de alcohol frío y un poco de éter.

Se deseca una media hora en la estufa de agua y se reduce el óxido, calentando en una corriente de hidrógeno puro y seco, hasta que el color indique la transformación.

Para obtener el hidrógeno empleamos un aparato de Kipp, y se purifica y deseca haciéndole pasar primero por una disolución alcalina de permanganato potásico y después por ácido sulfúrico.

Terminada la reducción se deja enfriar el tubo en corriente de hidrógeno, se trasladada al desecador y se pesa.

Del peso del cobre se deduce, utilizando las tablas de Meissl, para el azúcar invertido, la cantidad de este azúcar existente en la miel (0,2 gr.) empleada en la reducción. Cuando no se encontraba el número en las tablas procedimos por interpolación.

Las primeras determinaciones se hicieron duplicadas, habiendo obtenido los siguientes resultados:

Gramos

Miel de la Alcarria, muestra número 1:

Peso del cobre obtenido en la primera determinación 0,2697

Peso del cobre obtenido en la segunda determinación 0,2701

Diferencia entre las dos determinaciones. 0,0014

La misma muestra de miel después de la inversión:

Peso del cobre obtenido en la primera determinación 0,2767

Peso del cobre obtenido en la segunda determinación 0,2762

Diferencia entre las dos determinaciones. 0,0005

PROCEDENCIA	Número	Substancias nitrogenadas por 100.
Alcarria.....	1	0,82
Alcarria.....	2	0,2
Oropesa.....	1	1,67
Oropesa.....	2	1,41
Coruña.....	»	0,71
Chantada.....	»	2,23
Coeses.....	»	1,29
Galicia.....	»	1,91
San Clodio.....	»	

De la comparación de estos números resultan con menos proporción de nitrógeno las mieles de la Alcarria.

Determinación de las albúminas.

En la miel se encuentran substancias albuminoides y para su determinación se han propuesto diferentes métodos. Uno de los más usados y que tiene la ventaja de ser muy sencillo, es el de Lund (1), que consiste en precipitar las albúminas por una disolución al 0,5 por 100 de tanino y medir el volumen del precipitado por medio de un tubo graduado de una manera análoga a lo que se hace en los vinos para determinar el tanino, según Barth.

El tubo que se emplea tiene una capacidad de 40 c. c., teniendo en la parte superior

(1) «Z. U. N.^o, 1909, 17 pág. 128.



Traité complet d'Apiculture: 300 illustrations en noir et en couleurs dans le texte et 10 planches hors texte, notamment une abeille en coupe et une ruche démontable. - Paris. Editions Berger-Levrault, 5 Rue Auguste Comte (VI^e), 1931.— Imp. Berger-Levrault; 574 pages

De verdadero monumento apícola puede calificarse el libro espléndido, en fondo y forma, del Director de la «*Gazette Apicole*», de Montfuret, E. Alphandery. Cuenta en el «*Préface*» su iniciación apícola, a los veinte años, durante el servicio militar, y con la lectura del libro de Bertrand «*Crédito del colmenar*», prestado por un compañero de filas mientras cumplían sus deberes militares en Nîmes. Desde entonces siguió la afición apícola, y como preparación del reciente tratado pueden considerarse los libros «*Le Livre de l'Abeille*», «*Les Recreations de l'Apiculteur*», «*Le Miel*», «*La Direction du rucher*», «*L'Apiculture par l'Image*» y otros muchos, y la dirección de la interesante revista «*La Gazette Apicole*», fundada en 1900, y de las más amenas e interesantes que conocemos. Porque Alphandery es no sólo un gran agricultor y un escritor fácil y correcto, sino un verdadero enamorado de las abejas, pues sólo por verdadero amor puede pensarse y realizarse una obra como el «*Tratado Completo de Apicultura*», en cuyo título no hay la menor jactancia, ya que pudo llamarle «*completísimo*» con perfecta justicia.

La primera parte, «*La Apicultura a través de la Historia y la Leyenda*»,

comprende 22 páginas, en las que hace un curioso resumen desde la abeja fósil del Terciario, hasta los descubrimientos y estudios de Reaumur, Huber, Dzierzon y Langstroth, y noticias de antigua legislación. Como es frecuente en los libros extranjeros, nada se habla de España, de lo que mucha culpa tienen los españoles, y por tanto, ni se mencionan nuestras Hermandades, ni las «*Ordens de colmenas*», ni las «*Mulherdas*» portuguesas, ni se menciona a Méndez de Torres (1586), precursor de Swamerdan, ni a Jaime Gil, ni al Abate Sampil, ni Abarca, ni Torres Villarroel, ni la organización tortosina, ni siquiera al universal Columela. Bien empleado nos está, por nuestro afán, más que de laudable modestia, de lamentable menosprecio de nuestros valores y de ingenuo *paletismo* admirativo de todo lo ajeno, con desconocimiento de lo propio. Las ilustraciones de esta parte del libro son muy interesantes.

La segunda parte está consagrada a las abejas y estudia su anatomía, costumbres, razas, el problema del instinto y la inteligencia y otra porción de temas en los que se recoge, si no todo, punto menos que imposible, lo más interesante, de lo dicho y escrito en el mundo entero, con una amenidad característica del justamente ponderado «*Spirit*», francés y una escrupulosidad germana. La lámina anatómica es un alarde tipográfico y técnico, y las fotografías verdaderamente notables. A nuestro juicio, esta parte es mejor que la precedente.

Un bellissimo paisaje a toda plana inicia la tercera parte como la primera, una fotografía de un panal en plena actividad, y esta tercera parte está consagrada a «*La colmena*». No obstante dedicar la primera a la Historia en general, comienza ésta con la de la colmena, y es curioso el estudio gráfico de las distintas usadas en Francia, acompañadas en sueltos dibujos de Robida por el tipo femenino de la

región con su típica indumentaria. Es, bellamente desarrollada, la idea que tenemos de hacer al «Mapa apícola de España», ya iniciado, y para el que precisa la colaboración de nuestros colegas, reiteradamente solicitada desde estas columnas. Provenza, Borgoña, Cher, Normandía, Creuse, presentan sus modelos, y se ilustran los conocidos anteriores y posteriores a Huber, hasta llegar a los modernos Langstroth, Dadant, Lavers, Tonelli, etc., describiendo la mayor parte de ellas con palabras de sus propios inventores. Figura entre ellos nuestro compatriota Chocomeli (página 120) «qu'il a fait breveter en Espagne», cuyo exclusivismo ocasionó un fusilamiento, del que el propio inventor, se quejó con meridional humorismo en LA COLMENA. En las páginas 114-115 insértese un cuadro de medidas de cuadros altos, cuadrados y bajos, detallando tamaño del panal, superficie, celdas por panal, y miel que contienen, curioso estudio de conjunto. La lámina que publica de la colmena Dadant modificada y en *despiece*, está muy bien hecha, y son verdaderamente artísticas las dos «*gonaches*» de Drain. Las demás ilustraciones de dibujos y fotografías, generosamente predigadas, completan el texto, lleno de noticias, curiosidades y detalles, y en el que con absoluta objetividad se analizan los distintos modelos, sus ventajas e inconvenientes. Estudia los colmenares cerrados, cubiertos y al aire libre, sin mencionar los de tipo «España», que entre los primeros, nos parece de los mejor estudiados con ventaja sobre los suizos y alemanes. A la interesante cuestión de si puede vivirse de la Apicultura dedica una parte de esta de la obra, recogiendo valiosas opiniones de distintos y célebres apicultores del mundo, y la del autor, que sobre el asunto escribió una Monografía. Gráficos muy bien hechos condensan lo escrito. Reproduce entre ellos el publicado en sus *Recreations*

de l'Apiculteur, y en el que se clasifican los apicultores por profesiones.

La fotografía, que pudiera ser del autor, examinando una colmena, es la portada de la cuarta parte, *Las operaciones en el colmenar*, comenzando por la población de las colmenas, visitas y su técnica; accesorios y su empleo, enjambrazón, cría de reinas, Apicultura pastoral, alimentación, captación de enjambres, recolección... Imposible detallar, pues no queda un punto relacionado con el importante capítulo, que no se trate con la misma amplitud y el más prolijo, pero nunca inútil detalle. Las ilustraciones, muchas y muy buenas, y entre ellas vemos una publicada ha tiempo en LA COLMENA y debida a nuestro colaborador Sr. Chocomeli «Transport des ruches a des le mulet», aunque, sin duda por un explicable olvido, ya que en otras fotografías del mismo autor, no lo tiene, omite la indicación de procedencia.

Un cliché de Laura Allin Guilloit, de fino detalle, que reproduce una araña en acecho, sirve de cubierta a la quinta parte, *Enfermedades y enemigos de las abejas*, pasando revista a todos los inconvenientes y molestias con los que ha de luchar el apicultor, que son más de los que muchos imaginan.

La fotografía de una *mantis* devorando una abeja, es un interesante documento (pág. 244), y no menos curiosa la del *thornisus* en su tela y en el momento de la caza (pág. 243), y otra de un sapo en pleno banquete (pág. 251). Aunque Alphanderg está al día, en este capítulo se demuestra lo mucho que aún queda por hacer en la cuestión de enfermedades, especialmente respecto a los medios al alcance de la mayoría de los apicultores para combatirlas. En esta parte es en la que más se necesita adelantar.

De la «Photo pour tous» es el paisaje, rusiñolesco, que antecede a la quinta parte, dedicada a la *Flora*

apícola, ilustrada con algunas delicadas láminas a todo color, bellas fotos, algunas de Chocomeli (págs. 279, 291, 292 y 304), y un estudio de las mieladas, del propóleo y del polen. Tienen mucha gracia unos dibujos humorísticos y estilizados de algunas plantas melíferas, de Robida.

A *La Miel*, se dedica la séptima parte, y a *La Cera*, la octava, y parece difícil poder decir más cosas en menos espacio. Composición, aplicaciones, venta, propaganda, historia... La «Caída de Icaro», de Breughel, el Viejo, reproducida a todo color, inicia el capítulo de la cera, terminado con el estudio de las ceras comerciales y las de origen distinto que la de abejas, y sus sucedáneas, y las aplicaciones domésticas e industriales, fabricación del panal artificial, etc., etc.

La abeja y la Literatura es el título de la novena parte, en la que reproduce lo publicado en la «Gazette apicole» por lo más escogido del pensamiento contemporáneo. Hay opiniones de Alanic, Bourdeaux, Claretie, Flammarion, Catulle Mendés. R. Poincaré, Zamacois, etc., etc. Bonito tema para trabajado por todos los apicultores del mundo, que recogiendo en las Literaturas de sus respectivos países cuanto se dijo de abejas, miel, cera y colmenas, llenarían varios volúmenes como el de Alphandery, que por su parte ha hecho una estimabilísima labor, que es sólo una parte de lo que queda por realizar.

«Legislación apícola», comparada, es la décima parte, muy completa en lo referente a Francia, y *La Apicultura en Francia*, la undécima, con un completo cuadro de las distancias legales que han de guardarse, y «*La Apicultura en el mundo*» la duodécima, que en la pág. 541 trae una fotografía con el letrero: «*Colmenar en México*», y nos parece recordar es un trozo del colmenar de Monclús en Lérida. Los datos referentes a España son algo atrasados y los consigna

del modo siguiente:

Número de colmenas y producción. Según las últimas estadísticas publicadas en 1920 el número de colmenas puede evaluarse en 1.600.000, de las que 1.100.000 fijas, y 500.000 de cuadros. La cosecha se valúa en veintiocho millones de libras de un valor de cinco millones de dólares. Calidad y precio. El color y sabor varían según las regiones, en general es amarillo paja o amarillo oscuro. El precio por partida de 1,25 a 1,50 k. para la miel y 4 a 5 ps. k. para la cera. Propaganda. No hay sociedades de Apicultura en España, pero existe un proyecto de creación de un Sindicato nacional de Apicultura. El Gobierno ha enviado Maestros de escuela a seguir cursos en un establecimiento privado. Sólo existen dos revistas de Apicultura: LA COLMENA, editada en Madrid, *La Gaceta apícola de España*, en Barcelona. Miel: Importación en 1926, 23 quintales con un valor de 2.047 p.; en 1927, cera nominal bruta, 84 q. por valor de 35.532 ps., cera animal trabajada, 44 q. con valor de 108.768 ps. Exportación: 1927: miel 258 q. valor 54.954 p. Cera animal bruta: 146 q. por 47.012 ps.; cera animal trabajada, 185 q. valor 275.835 ps.; derechos de Aduana: miel, 100 kg., 100 ps., peso neto; cera bruta, 40 ps. (peso bruto). Cera trabajada: 75 ps. (peso neto).»

Como se ve los informes no son muy exactos, pues el Sindicato era un hecho al escribirse el libro, y en cuanto a los datos de exportación tampoco hay exactitud, ya que conocemos a un solo exportador que hace bastantes años envía al extranjero miel por valor de más de cien mil pesetas, y varios que rebasan la cifra de las 25.000.

Este y algún otro lunar no quitan al libro monumental del Sr. Alphandery, ser, y en este juicio coinciden autoridades tan calificadas como Dandant, Betts, etc., el más completo, o el menos incompleto de cuantos li-

bros de Apicultura existen hoy en la Bibliografía apícola. Si la presentación es verdaderamente suntuosa, la parte literaria tiene la amenidad característica, el *savoir faire* peculiar de Alphandery, que a mi humilde entender es acaso, sin que esto menos cabe su profundo saber, el divulgador más completo y de mayor fuerza sugestiva que hoy existe de la Apicultura. A las valiosas felicitaciones que de todo el mundo ha recibido, unimos la nuestra, no por modesta menos afusiva.

El Editor Berger Levrault, de Nancy, digno de un parabién especial para la esplendidez con que ha desarrollado la empresa, ha tenido la atención de escribir al Director de LA COLMENA proponiendo la traducción de la obra al castellano, en el caso de que España hubiese Editor con suficientes arrestos, y ofreciendo el envío de un ejemplar, que rehusó por haberlo adquirido en cuanto fue publicada la obra. Con el mayor gusto se emprenderá el trabajo, si hay Editor que sea valiente, y Apicultores dispuestos a la adquisición de una obra, cuyo precio sería por lo menos de diez duros, tal como están las cosas. Se harán las gestiones necesarias, y deseamos sean de éxito favorable, creyendo que el libro ten-

dría la suficiente venta en España y América para compensar editorialmente el esfuerzo.

DR. LIHER.

Calendario del Apicultor

Mes de agosto.



ANIPULARAS lo menos posible tus colmenas en este mes; y, de hacerlo, muy temprano, antes que la mayoría de las abejas estén fuera de la colmena, para así evitar un muy posible pillaje.

Cualquier colmena que veas muerta, retírala en seguida o da sus panales a otra que esté fuerte, para que de ellos cuide, porque si no los gusanos de la cera los destruiría en seguida; no siendo lo peor el que se pierdan por la polilla algunos panales, sino que lo malo sería que, como la pólvora, se extenderían por el apiario, acometiendo y destruyendo las colonias más débiles. Nunca dejes por aquí y por allá trozos de papeles desparramados, que ello dará lugar al fomento de la palomilla, al pillaje y a la infección de enfermedades indeseables.

LAS ABEJAS Y LA CARICATURA



Peligro de decir a su novia: «Eres una flor...», cuando hay cerca una colmena. (De «Il Travasso», de Roma, reproducido por «La Nación», de Madrid).

Tendrás bien ventiladas tus colmenas, para que las abejas, al igual que tú, no se asfixien o sofoquen, sino que se sientan frescas y contentas, evitando así el que se ausenten y el que se derritan los panales por el excesivo calor, condetrimento de la colmena.

«...vive con los hombres como si Dios te mirase: habla con Dios, como si los hombres te oyese. (Séneca, Ep. X.)

«...ninguna virtud hay tan perfecta que no tenga vituperadores y maldicientes.» (Rojas. «La Celestina».)

Si lo crees oportuno, bien puedes criar reinas, si no tienes zánganos en tus alrededores que perturben tus miras a este respecto. Piensa que el renovar las reinas cada dos años es el eje de tu negocio.

FLORENCIO RODRIGO

Recetario

CARAMELOS DE CHOCOLATE Y MIEL.—A 125 gramos de azúcar en terrones se les gotea agua de modo que embeban simplemente el líquido y se echan en una cacerola que no tenga baño de estaño. Se ponen a fuego lento hasta que se fundan y se agrega entonces el jugo de medio limón.

Después del limón se añade una cuchara grande de miel de abejas y se rebulle bien todo. Luego se agrega la décima parte de un litro de crema.

Cuando la mezcla dé el punto de caramelo se agregan cuatro onzas de chocolate bien rallado (tres pastillas de las de 12 en libra), se mezcla bien y se echa en moldes untados de mantequilla.

Estos caramelos se cortan antes de que se enfríen o se hacen bolitas y se envuelven en papel milano debidamente engrasado.

En nuestra casa se han hecho y son verdaderamente exquisitos.

(341-1)

Noticias, variedades y avisos

Comisionado para asistir al Congreso Internacional de Entomología y a las sesiones del Apis Club, de París, se encuentra en Francia D. Fernando M. de la Escalera, el inteligente apicultor, y uno de los entusiastas propagandistas con que cuenta esta industria auxiliar campesina en nuestro país.

El Sr. Escalera, que hace el viaje en automóvil, piensa recorrer los Centros de enseñanzas apícolas en Francia y tomar parte en las discusiones del precitado Club, a cuyo fin presentará dos trabajos, uno referente a esta industria en España y otro limitado a la provincia de Madrid. Recogerá también la mayor parte de la legislación social, que, posteriormente, se tendrá en cuenta para adaptarla a nuestro país.

La Dirección general de Ganadería, e Industria Pecuarias ha conseguido que España asista oficialmente, por primera vez, a estas sesiones, y para ello ha concedido una subvención para esta obra, que ha de reportar tantos beneficios a nuestra riqueza apícola.

(De «A B C» 20 Julio 1932.)

Mucho nos complace la orientación de la Dirección general de Ganadería, que contraria con la de la Junta de ampliación de estudios al negar hace unos años la pensión solicitada para el mismo objeto. A la reunión anterior del «*Apis Club*», celebrada en Berlín fué invitada España y el Ministerio de Estado realizó gestiones para enviar una delegación, frustrándose el propósito por apremios de tiempo. Esperamos que la Memoria o Libro que escriba a su regreso el señor Escalera sirva de provechosa enseñanza para los Apicultores españoles, y le deseamos viaje feliz y fructuoso.

El exceso de original nos obliga a retirar muchos trabajos interesantes y de información apícola, que no permite insertar el restringido espacio de que disponemos. Entre los datos interesantes figuran los que el Puesto Central de Fomento apícola y la Comisión central de Apicultura de Portugal han tenido la atención de remitirnos y que auguran un renacimiento de la Apicultura portuguesa en breve plazo. También tenemos preparado, para alternar con el interesante estudio del Dr. Ranedo sobre las Mielles españolas, otro folleto que contendrá la traducción del editado por el Ministerio de Agricultura de Bélgica organizando la enseñanza apícola, y que creemos oportuno publicar en estos momentos en que se

va dando a LA COLMENA la razón, en cuanto a la importancia de la divulgación apícola, con fundamento científico, descubrimiento hecho recientemente por alguien, extrañado como aquel erudito compatriota, de que obra tan española como «*Don Quichotte de la Manche*» no se hubiese traducido, lo que él se proponía realizar.

La importante Casa norteamericana A. I. Root de Medina, (Ohio) nos ha enviado, bajo lujosa cubierta *tutankaménica*, el Catálogo de accesorios apícolas para 1932, lleno de tentaciones para un aficionado a las abejas, pero inasequible para la mayoría, pues los precios muy baratos en los E.E. UU. en España, con portes, aduanas y cambio de moneda son prohibitivos. La parte bibliográfica es muy interesante, sobre todo la serie de doce folletos divulgadores que vale un dólar y comprende: *Beekeepers Dictionary, Habits of the Honeybee, Answers to bee questions, Modern Queen rearing, Management of out-apiaries, Beeswax, Wintering bees, The use of Honey in cooking, Extracting Honey, Feeds and feeding, Bee diseases, Beekeeping in a nutshell*, siendo sus autores Phillips, Demuth, Root, Pritchard y los Editores del «*Gleanings*». Agradecemos el envío y acusamos recibo.

Giros recibidos en febrero de 1932

A. del Arroyo.—M. P.	6,00
Barcelona.—E. D.	6,00
Baza.—J. M. T.	6,00
Benijuzar.—J. P.	6,00
Bernedo.—J. M. T.	6,00
Beasain.—M. E.	6,00
Bilbao.—M. L.	18,00
Burgos.—F. A.	18,00
Cáceres.—A. C.	6,00
Calatayud.—P. P.	6,00
Cadaqués.—G. M.	6,00
Cañete.—M. M.	25,00
Cañete.—J. A.	6,00
Castellón.—F. Ll.	6,00
Cevico.—C. Z.	6,00
Cullera.—J. B. V.	7,00
Eslida.—M. J. S.	6,00
Estella.—B. G.	6,00
Garrovillas.—A. F.	6,00
Granada.—A. C.	8,00
Javierregay.—J. F.	6,00
Larache.—D. A.	6,00
León.—W. D.	6,00
Magallón.—A. J.	6,00
Manresa.—M. P.	6,00
Mondónedo.—J. O.	6,00
Palencia.—A. R.	6,30
Pastrana.—C. C.	6,00
Soria.—E. L.	6,00

Teruel.—P. Z.	6,00
Vall de Uxó.—J. R.	6,00
Vall de Usó.—V. R.	6,00
Vall de Uxó.—M. R.	6,00
Venta de R.—V. G.	10,00
Villarreal.—D. P.	12,00
Villasana de M.—M. P. B.	6,00
Zafra.—L. G.	6,00

Giros recibidos en marzo de 1932.

Alicante.—G. M.	6,00
Alba de T.—E. G.	6,00
Aranda.—C. S.	10,00
Barcelona.—M. S.	6,00
Bullas.—M. C.	6,00
Castellón.—A. V.	12,00
Cuenca.—H. G.	6,35
Fuente la P.—J. P.	6,00
Irún.—F. H.	6,00
Jaca.—M. A.	6,00
Lisboa.—J. D.	12,00
Mansilla.—A. M.	6,00
Ollavarre.—A. Z.	6,00
Priego.—G. R.	10,50
Rivas.—F. L.	10,00
Sagunto.—E. M.	6,00
Santander.—E. H.	6,00
Sinués.—J. T.	8,50
Villafranca.—P. P. H.	6,00
Zaragoza.—A. G.	6,00
Villarreal.—A. C.	6,00

Ofertas y demandas

Vendo colmenas Layens buena construcción en plena producción, con excelente reina. Dirigirse a Enrique Mestre, La Estrella (Toledo).

La exquisita y acreditada Miel blanca de Ruguilla—La Alcarria—la proporcionará el cosechero y exportador Ricardo Recuero Rodedillo (Guadalajara).



Agencia Exclusiva para la propaganda
en esta Revista

— — Princesa, 40 — —
BARCELONA

Todo lo interesante ocurrido en

D i e z a ñ o s

relacionado con la APICULTURA en España, está consignado como en verdaderos

Anales Apícolas

en la Colección elegantemente encuadrada de la Revista

LA COLMENA

que no debe faltar en la Biblioteca de ningún Apicultor modernamente orientado.

La primera época, está totalmente agotada, y es una rareza bibliográfica, la segunda comprende los años 1925 en adelante, de la que quedan pocos ejemplares, que se venden al precio de quince pesetas año, pago adelantado o contra reembolso.

La modesta Hoja apícola, de la primera época, que ha llegado a cotizarse a doce dólares, en el mercado de librería, es hoy una revista, con más de dos mil lectores que llega a los más apartados confines del mundo (Japón, Chile, Palestina, Rusia, Canadá, Estados Unidos, etc.) y que ha llevado con decoro y dignidad el nombre de España en materia apícola a todas partes, merced a la generosidad y entusiasmo de desinteresados colaboradores, que han hecho de «LA COLMENA» una buena revista en términos absolutos, y una magnífica revista, si se tienen en cuenta los medios materiales de que ha dispuesto y dispone, suplidos con el sacrificio y buena voluntad del personal de redacción y administración. Por estas razones a los APICULTORES incumbe propagar, difundir, y mejorar su revista, que para ellos y de ellos es, y por ellos debe de ser sostenida. La labor realizada por «LA COLMENA» en

D i e z a ñ o s

sólo puede apreciarse en su colección, y mejorarse estudiándola, pues «LA COLMENA» no sólo admite, sino que desea, ruega, y pide a los APICULTORES, consejos, orientaciones, sugerencias que benefician la causa que defiende que es la del fomento, progreso y eficacia de la APICULTURA en España, en pro de los que cultivan las abejas y de la riqueza nacional.

¡Por 16 pesetas!

Magnífica colmena **Layens** de 15 cuadros, dotada de todos los adelantos modernos. Gran rendimiento, mucha duración y bonita. Pintada en color gris, espaciadores y alambre colocado.

¡Lote de CINCO COLMENAS 75 pesetas!!

Modernísimas colmenas Dadant y Root (Perfección)

Bonito conjunto, perfectas, elegantes, prácticas y de duración ilimitada. Con alambre colocado, espaciadores, dos cubiertas, etc., y pintadas en color gris, 28 pesetas.

Extractores para cuatro cuadros

Recipiente de chapa metálica, fondo cónico . . . 40 pesetas

Con magnífico engranaje de bronce 60 id.

Clase extra, engranaje de bronce 80 id.

PAGO A REEMBOLSO, O AL RECIBIR EL TALON Y LA FACTURA
EMBALAJE Y FACTURACION GRATIS

Pidan catálogo al fabricante **Manuel Romero Murciano**: Albarracín
(Provincia de Teruel)

(14) 1-11

¡¡APICULTORES!!...

Propagad y difundid

LA COLMENA

DIEZ AÑOS DE PUBLICACION

Premiada con Medalla de oro en las Exposiciones de Ganadería y Apicultura.—Independiente: defensora de los intereses de todos los Apicultores. Amplia información; colaboración selecta.

SUSCRIPCION ANUAL:

SEIS PESETAS

(Pago adelantado.)

ADMINISTRACION:

Avenida Plaza de Toros, 17 - MADRID - Teléf. 50923

APICULTORES

MIL QUINIENTOS KILOS MENSUALES

de miel pura necesita industria importante.

INDISPENSABLE responder pureza (se analizan las muestras). Regularidad en envíos; mínimos de 500 kgs. Detalles:

MI - DER - AC.—AVENIDA PLAZA DE TOROS, 17
MADRID - TEL. 50923.



La Apicultura Movilista

Angel López Vázquez * Carabias
(Guadalajara)

¿NECESITA USTED

Colmenas LAYENS, DADANT o del sistema mixto

Panales artificiales

CUCHILLAS

EXTRACTORES

Levanta cuadros, etc., etc?

No deje de consultar a esta casa y se convencerá que es la más económica

Compro cera o la canjeo por panales a precios sumamente reducidos

(20) 1-12.

Colmenas LANGSTROH-ROOT

Compuesta de fondo movable de pizarra natural, engargolado en un cerco de madera. Cuerpo con diez cuadros de 43 por 20 con espaciadores y alambre, tapa de madera y cubierta de pizarra en un cerco de madera, con dos manos de pintura marrón 15 pesetas

Con aislador de corcho en la cubierta aumenta 2 pesetas

Alzas sueltas con diez cuadros de 43 por 20 10 pesetas

Cera estampada por kilos a 7 pesetas

Joaquín González-Villar del Rey (Badajoz)

(23) 5-12-4

LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11.697

(C).

PUBLICIDAD JOHAN

COLMENAS "LUZ" URBINA

Pobladitas con enjambres de la última temporada, con nido compacto y provisiones abundantes. Reúnen todas las condiciones que pueden desearse y son el resultado de 25 años de experiencias, no de gabinete, sino sobre las mismas colmenas instaladas tan próximas a mi vivienda, que algunas distan menos de cinco metros de mi dormitorio.

Transportables sin riesgo para ellas, ni para el que las conduzca por mal que lo haga. Instaladas en región medianamente melífera, este año llenarán un alza; si la región es abundante y el año se presta, pueden llenarse tres o más alzas entre las cosechas de primavera y verano.

DIRECCION: PEDRO URBINA ORTEGA
San Millán de la Cogolla (LOGRONO)

(16) 1-12



Especializadas
exclusivamente
en la explotación
de la raza

PRAT
LEONADA

ESTIRPE SOLAIRE

Seleccionada durante

15 años

La "Estirpe Solaire"

ha obtenido el

Campeonato de Campeonas

Sobre todas las razas presentadas
en el reciente Concurso de Puesta
de Valencia

Pida catálogo y detalles a su re-
presentante: H. JOAHNSSON

Princesa, 40.—Barcelona.



MARCA REG.T.^a
AV. P. DE TOROS, 17
MADRID

APICULTURA

La industria rural de más rendimiento con menos
esfuerzo. Pero... precisa:

- 1.º El Apicultor.
- 2.º El Terreno propio.
- 3.º El material adecuado.
- 4.º El mercado consumidor.

EL APICULTOR se hace: co libros, con las abejas, con otros Api-
cultores:

EL TERRENO: Pocos habrá en España inútiles.

EL MATERIAL: debe elegirse con cuidado según quién, cuándo y
dónde ha de ejercer la Apicultura.

EL MERCADO: ha de ser el regulador de la intensidad de la explota-
ción.

Futuros apicultores: MI-DER-AC os informará gratis.

PUBLICIDAD JOHAN

COLMENAS DE Corcho Aglomerado



PATENTADO

El aglomerado negro de corcho

es el UNICO cuerpo TOTALMENTE anti-conductor del calor y de la humedad.

LA COLMENA protegida con

CORCHO AGLOMERADO

es la que AISLA y PROTEGE TOTALMENTE al enjambre de los agentes atmosféricos.

Es la preferida,

por ser la que ahorra más trabajo y produce un máximo de RENDIMIENTO.

Es también la más económica

Construída de madera completamente protegida con

El aglomerado negro de corcho

Posee todos los perfeccionamientos de la colmena de panales movibles moderna, y su solidez y poco peso la hacen estimable para los que practican la movilización de sus colmenares es.

PIDA DETALLES A SU FABRICANTE:

D. de Garriga

Cassá de la Selva
(Gerona)

o a sus representantes en:

BARCELONA

Material y productos
para la Avicultura

Princesa, 38-40

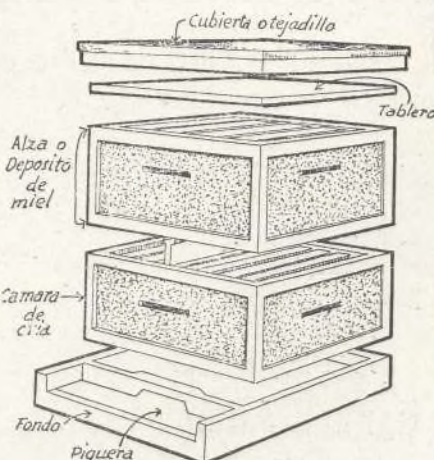
M A D R I D

MI - D E R - A C

Avenida de la Plaza de Toros, 17

ANTES de instalar un colmenar ved si quizás con menos dinero os aseguraréis mayores rendimientos.

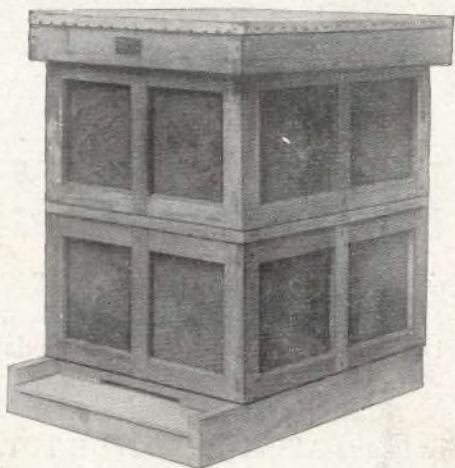
Public. «JOHAN»



LA Colmena

PATENTADA

“Fecúnditas”



Construida a base de madera y de los corchos máas selectos de la sierra ESPADAN es la ideal para todo Apicultor profesional y aficionado.

Con el abrigo del corcho y la forma especial en que está construida, conserva en todas las épocas del año la temperatura adecuada para el mayor rendimiento. Evita, además, las incesante mortandades producidas por los cambios atmosféricos en las colonias de abejas y en las colmenas que carecen de esta protección.

Imcomparable para ser transportada con la mayor facilidad y a grandes distancias, aun por personas con poca experiencia.

Haga un ensayo y será usted uno de los muchos partidarios de esta colmena.

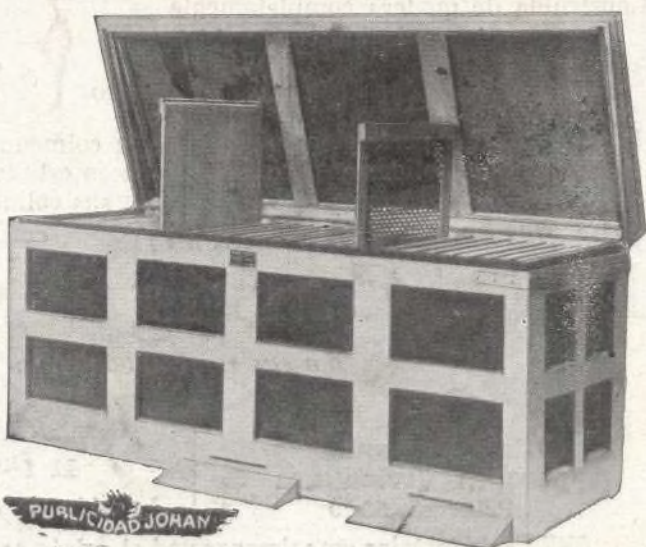
Pida hoy mismo catálogo y lista de precios gratis a su único fabricante.

**Manuel Jaime
Sorribes**

Calle de San Vicente

ESLIDA (Castellón)

Estas Colmenas se fabrican en varios tamaños hasta 27 cuadros, con dos cámaras de miel y una cámara de cria en el centro.



PUBLICIDAD JOHAN